

Zsivölgyi Napló

Szerkesztőség és kiadóhivatal Petroșeni.

Előfizetési árak :
Egy hónapra 15 Lei, Negyed évre 45.
Fél évre 90, Egy évre 100 Lei.

Főszerkesztő: Molnár Sándor.

X-évf. 25 szám.

Bankoknál, részvénytársaságoknál, egyesületeknél, kaszinóknál évente 500 Lei.

Köcske hirdetés 3 Lei c-2, Apróhirdetések szavanként 3 Lei. Vastagabb betűből 6 Lei.

Hetenkint három napot dolgoznak a zsivölgyében

és a kormány egyáltalában nem mutat olyan szándékot mintha az elsovadt zsivölgyének, a zsivölgyi szénbányáknak segítségére sietne. Három napot kénytelen dolgozni az a kevés munkás, a kiket a jelenlegi helyzet még dolgozni enged. Ez a három nap is a bányá vezetésének köszönhető, a mely nem akar újabb lezámolást, újabb nyomorúságot, több munkanélkülit, több szegénységet és nagyobb elkeseredést, hanem dolgozni szeretne, több munkásnak kényeret adni több boldog arcot látni, több kereskedőt és iparost aktívan gazdálkodni, de a jelenlegi állapotok egyenesen megakadályozzák ebben a tervszerű vitélben. Hiszen a társulat is olyan helyzetet szeretne látni amely nem a bánatokkal teli napokat árasztja a zsivölgyére hanem a jólet sugarait hintené

szerteszéjjel. És ha a bányának jól menne, akkor jól menne a munkásnak, jól menne az iparosnak, a kereskedőnek, jól menne mindenkinek, aki itt éli életét és itt kell, hogy maradjon és végezze állampolgári kötelességét. Több megértést, több belátást és több jóakaratot, odaadást kérünk a zsivölgye részére. Nem fényes életet, nem többzódást, csak egy kis jószándékot, annyit, a mely egy darab

kényeret, egy rendes jólakossághoz szükséges nyugodtabb életet hozzon mindenkinek.

Erről kötelessége gondoskodni a kormánynak. Kötelessége, hogy azonnal beszüntesse a külföldi szénbejuttatást, leszállítsa a túl magas vasuti tarifát, előkeljen a zsivölgyi meglevő befektetett tőke kamatozását. A többi aztán magától jön. A munka az amire áhítoznak itt az emberek és ez az

amitől nem szabad megfosztani a dolgozni akaró munkásokat. Előkeljen segíteni ezt a munkálkalmat. Előkeljen venni a jobbik gondolkodást. Azt a gondolkodást, amely a munkát nem teszi függővé a napipolitikától hanem segítségére siet annak, mert csak a munka az, a mely az ország jövőjét, fejlődését és az itt lakó népek boldogulását előreviszi, megerősíti és mindenkit megelégedetté tesz.

Tessék átadni

most már a legsürgősebben a petroșeni városházát, annak a választott tanácsnak, amelyet a népakarat választott meg a maga szent akaratával, hogy vessezzenek a városnak az ügyeit és vegye komoly munkával induljon meg a közigazgatás. Tessék átadni a vezetést a város ügyeinek vezetését annak a tanácsnak a mely tanács hivatalosan is és a lakosság akaratából is jogosan követeli magának a városnak a vezetést. Elég volt végre az intermarokból és elég volt abból

a „munkából“ amelyet a nemzetipárt a legalitás megkerülésével több mint egy éve folytatta a lakosság akaratát ellen. Legyen vége ennek a csunya játéknak, ennek az idegenek táncoló akarnokoskodásának, amely már teljesen lejáratja magát teljesen elvesztette a bizalmat és elvesztette a lakosság ragaszkodását. Az e rószakkal primárokodó és minden áron a „Megmutatom“ kormányzást semmi része nem kívánja már a város lakosságának. A választott tanács hivatalos megalkodása óta hetek teltek el, mert Miciu úr újból fellebbezéssel akadályozta meg, hogy a

megalakult tanács a város vezetését átvegye. Még egy utolsó vízbízott szalmazsálban bíztott a melybe nem lehetett már kapaszkodni, mert az illetékes fórum, ezt a szalmazsálát megsemmisítette és tisztelt a magas fórumnak igazat adott a törvénynek, igazat adott a törvénynek megválasztott városi tanácsnak, az ellenzéknek és kimondta, hogy az intermaribizottság fejezte be működését és adja át a város vezetését Dr. Romulus Micoacának, valamint annak a tanácsnak, amely nem kinevezésének alapuló uralmat akar folytatni, hanem megbízatásának, küldetésének akar eleget tenni.

Szerencse fell

Hányadegye magyar művészeti gyűjteményes kiadása — Összeallították: Kovács Károly, Gidály Imre és Nyári Marcell.

A mai nagy gazdasági krízisben, bizalmatlanság és bizonytalanságban, igazán jólesően hat, az a tartalmas és művészeti tekintetben is jelentős értéket képviselő Anthologia, a mely a napokban hagyta el a sajtót és „Szerencse fell“ címmel került az olvasó közönség asztalára. Az értékes másfélrészes oldalas kötetben, tizenhat író, költő festőművész vonul fel költeménnyel, novellával, képekkel és egy nagyon tehetséges szobrászművész Ocskai István, akinek szoborképei bámulni valók.

És az Anthologia tulajdonképpen a hányadegyei művészek egyöntetű bemutatkozása, a nagy közönségnek. Meg kell állapítani, hogy ez az a könyvvél érdemes volt kijönni, mert a benne lévő, írók, költők, művészek és Ocskay szobrászművész, mind mind olyan tehetséget árulnak el, amely már nem a gyermekképet mutatogat, hanem a többé, többé megérett művészek munkáit, amelyek csak azért nem jutottak eddig a szélesebb rétegekhez, mert felett lebeg az intenzív vidék feketé felhője, amely egyenesen megöli a vidéken élő tehetségeket.

A könyv első szava, melyet a szerkesztőbizottság írt tehetség és frapánus demobilizáció azt az akaratot, amely ezekben a felkelt és feltételez emberekben rejlik és csak azért nem fejlődhet tovább mert a mondánivalodók csak az írószálat számára kénytelenek megélni.

A kötetet Fodor László három értékes verse és egy novellája nyitja meg, amely komoly tehetséget árul el iróiban akinek színtintünk, nagyobb a felkészültsége a versírás folytatására mint a prózai dolgok művelésére. Ezt hangsúlyozzuk, csak ami véleményünk is lehet, hogy Fodor éppen az ellenkező végeket fog majd olyan dolgokat termelni, amely ismertté fogja tenni nevét a

magyar irodalomban.

A második író Gidály Imre, fiatal ember, aki hét verssel és egy excentrikus elmefuttatással mutatkozik be. Gidály meg sokkal fiatalabb sokkal szilajabb, sokkal decentralizáltabb tehetség, mintsem, hogy következtetni lehessen fejlődésről mondanivaló. Tény az, hogy vannak erősen emberi mondanivalói széles tehetőség eláru potlikája, amelyből arra lehet következtetni, hogy ez a fiatal tehetség teljesen kinövi magát és tökélesíti azt, amit belsőleg kiderít és meg is fog írni. Azt hisszük hogy nem csúszunk ha megállapítjuk, hogy Gidály költő és nem prózaíró. Kis Ernő a harmadik szereplő, aki egy történelmi novellával és négy költeménnyel indul a nyilvánosság elé. Kísérlet különösen a történelemből vett epizódjai ragadják meg az olvasó figyelmét és megírás módjai is tehetséget árul el, amely arra enged következtetni, hogy ennek a műfajának művelésével meg sikert arathat. Vigyázni kell azonban a tömörebb kifejezésre amely meg értékesben töltözi vissza gondolatait, valamint maradóbbá teszi minden írását.

Negyedik és talán egy legfigyelemre méltó a kötetnek Kovács Károly költő és laparészlet egy szerelmében. Kovács Károly szívesen verset írt a kötetbe és meg kell állapítani, hogy ezek a szépségek teli versek értékes, érett költő munkái, amelyek maradóbb darabjai felig meddig halott versirodalomunknak. Kovácsnak kitűnő értéke, hogy verseiben a hit és a hithez való ragaszkodás, az abban való mélységes elmerülés dalainak szépsége ragadja el az olvasót. Magyar sors költő sors a Kovácsé aki értékes költői tehetséggel is kénytelen a legidősebb munka harcában feloltni sokraértett tehetségét.

Szerencsén Kovács után Markovits Edit, fiatal költőnő következik. Ez a fiatal génia előbb gyermekverseket írt, tehetségesen, amelynek szívesen adott helyet a nagy lapok gyermekrovatai. „A szerencse fell“ című anthológiában közölt verse azonban már nem a gyermeknek szól, hanem a gyermek lelkeből törnek elő, hanem a mai élet a mai kor keszű problémáit boncolgatják tehetséges, költői kézzel. Zint megérzik verscím a munka dalának széles és kifejező dalama amely emlékeztetés a maradóvá avajta tehetséges írója.

Egy levél egy felfogás és egy mentalitás, a melyhez nem kell kommentár

Az alábbi cikket, illetve „helyreigazító nyilatkozatot” Keresztes János brádai ref. lelkész küldte be hozzánk, a melyet csak azért közlünk le, mivel a levél dűnén igazolja azt, hogy még is csak van valami, nem kélelem dolga a biádi református hírek és Keresztes titiszetei között, akiknek Baczó esperes is olyan esztelenen védté az érdekeit. De hozzátenn magá az a levél, a melyet Keresztes titiszete ur köldött be hozzánk közre vétett. Ebben a levélben Keresztes ur nem helyre igazít, hanem vidón. Nem arra ad feltelet amire kell, hanem offensiv felvételgatosítást ad, amellyel csak azért köntünk le, hogy olvasóink is tisztán lássák, azt a felfogást, a mely nem csoda ha az elkésesedést illet Keresztes ur ellen kiprovokálta. Ime a levél:

„Baczó esperesről és Keresztes Jánosról”

A „Hunyadmegyei Hírek” c. lapban megjelent és engem rettenetesen csunya rágalommal illetté „Nyitlert” közzéadni a fenti címen vette át a „Zsilvolgyi Napló”. Tiszteletteljes kérem az idevonatkozó sajtóörvény értelmében a következő helyreigazító soraim b. lapja legközelebbi számban közölni:

Özv. Király Ferencné és üzletársai a lekötött panaszpontokat soha és sehol ez ideig nem hangozatták. Az üzlet finanszírozója egy beteg idegzei ember hat év előtt akarta a „Miatyánk”-kal kapcsolatos dísznagyságot rón kenni. Nem sikerült akkor, hisz abszolút józan és fakarós embernek ismernek ami elv kizárja, hogy ilyen dolgokat tegyen.

Hogy az Özv. Király Ferencné firmája alatt alakult vállalat most újból elölepti és próbálja e nagyon erős váddal kihangsúlyozni ennek üzleti oka van. Valamit kell mondanai de nincsen mit, tehát elő a hazugságokkal, mert: „Szorai a kapcza” Özv. Király Ferencné familiája döntötte pusztulása a körösbányai ref. egyházat. Ez előtt tíz évvel puszkók e szavakkal küldött ide: „Menj oda és amit lelet mentés meg. Mindent ellopok.”

Es igaz volt. Alig maradt valami – ellopok mindent. Tíz év folyatlok már néhez és költséges pereket, hogy teljessem puszkók kérdést, hogy megmentsem valamit. Ezek a perek súlyosan érdeklék az engem nyitlertöz Király Ferencné egyik igen közeli rokonát a körösbányai ref. egyház sírásóját. Innen fakad Özv. Király Ferencné minden panassza, ezért gyalázódik, rágalmaz, valótlan-ságokat mond és mindezek fejében ki is írja, hogy a kései unokák

A hetvenhatodik oldalon Nussbaum István novelláiró következik. Nussbaum két novellával szerepel az antológiában és a két novella között, a második tehetségesebb megírt és jó novelláiró ígázó írás. Ebben az írásműben meglepően físsen és tehetségesen mondja el mondanivalóját.

Nyári Marcell egyetlen novellával vesz részt a kötetben de erős kilejező ereje, figyelemfelmélioan mondja el mindazt, ami a legjobban megírt prózára emlékeztet. A novella címe: Veronika. Az írőja Nyári Marcell. Megkell jegyezni ezt a novellacímét és főleg az íróját, mert meg találkozik fogunk vele, mint akinek írásait szívesen olvassuk és az olvasóközönség.

Talmási Oláh Dező szintén egy novellával szerepel és megtelepés szerűen, egy mutatkozó be, mint aki teljesen tisztában van az írás mesterségével. Mondanivalója tömör, főleg azonban az az értéke, hogy kitűnően tudja karakterizálni alakjait, akik hálásan simulnak a tehetségese megírt prózához.

Seresztély Béla következik ezután és öt versével teljes egészében igazolja azt, hogy ez a régen belépti finomszavú poéta egyike a legtehetségesebb magyar poétának. Verset közül főleg a „Marosmenti alkony”, „Embernek jönnék” című versek azok, a melynek Seresztély elismert költői tehetségét igazolják.

Szőllői Jánosnak „Az első párban” című novellája tapogatózó mű, amelyelkontakozatallal került a nyilvánosság asztalára. Semmi kétség az iránt, hogy Szőllós tud banni a tollal, megfelelő mestere is annak, de mintha szeretőnül veszni hagyná a legtehetségesebb mondanivalót. Pedig a novellája után ítéve vannak írniaival és a késs megírásához semmi más nem hiányzik hozzá, mint a figyelemtelenség, a tömörség és a gondolatoknak kompaktabban való kidomborítása.

Alfabetikus sorrendben utolsó a könyvben Szemes György aki három versével és egy novellával szerepel, illetve lép ki a nyilvánosság felé. Szemes erősen jól szentimentális ideológus amely: m indobban kidomborodik verseiben. Egyik versében ilyeneket ír: „Ha kérdezik, ne mondjál semmit... telnek az órák, mulnak a napok... megöregszel Te is, megöregszem én is... és efelejük lassan a tegrapot...” Nem hiszünk, hogy Szemes György olyan öreg lenne már, amilyennek szimbolizálja magát. Nem. Szemes még fiatal ember, indóitó akinek kell legyenek optimista írásai is.

A kötet többi részét festőművészek és egy szobrász értékes művei egészítik ki. A festők között első helyen kell említeni

is gyönyörködjenek. Panaszaira két szigorú vizsgálatban volt részem Mindkét szer őszinte és jól megérdemelt dicséretet kaptam. Legyen száz és száz vizsgálat az eredmény mindig ez lesz.

Sajnálom hogy Özv. Király Ferencné és üzletársaival nem vagyok jóban, de ez csak egyházam érdekeinek feloldozásával volna lehetséges – így meg nem kell.

Akik engem támadnak igazán kevesen vannak. Egy ideg-beteg ember és egy két mindenne kapható bérceze. Ezekről engem nem egy, hanem száz világ választ el. Sem egyházam sem nemzetem kárára üzleteket nem kötök. Köszönye a szives helyreigazítást vagyok.

Brád,

Kiváló tisztelettel:
Keresztes János

Sport Napló

Úres vasárnapja volt az elmúlt héten a petrogeni sportnak és a közönség egyenlő szárazokása (a mozin kívül) elmaradt. De vizsgálatodunk, hogy legközelebb kilezsz pótolva és a következő vasárnap művészek között fogunk látni.

Erdemleges sportprogram csak Loneán volt, a hol az ot-tani klub sok igezekettel és jókarattal próbálta a sportkedvelők kielégíteni és a futballmecszen kívül kulombóztó atletikai versenyzámokat is rendezett, a melyen részt vett az atleták nagyobb része. A futballmecszen három csapat szerepelt. Az első a loneai sportklub, a Párlángul C. F. R. és a Juul sportklub.

Az első meccset a Juul és Loneai Sportklub játszotta, a melyen az eredmény 6:1 lett a Juul javára. A második meccs Juul, Lonea kombinált és a Párlángul C. F. R. csapata között zajlott le, a melynek eredménye 4:2 lett a kombinált csapat javára.

Tekesport. A petrogeni Iparosklub a napokban avatta fel új tekepályáját, a mely az idők követelményeinek megfelelően a legjobb állapotú egyike lett. A megnyitó mérkőzést az elmúlt csütörtökön tartotta meg, Kónka Ferencz Iparteleuli atletnők első dobásával, aki egy dobásra nyolcát ütött. Vasárnap pedig tekeversenyt rendezett a tekeosztályai, a mely alkalmával a négy díjat a következők nyerték. Pap (Petritia) 19 fával. Strabinger (Petroseni) 18 Nagy Petroseni 18 fával. Trisan (Petroseni) 18 fával.

Ugyancsak tekeversenyt volt az elmúlt vasárnap a helybeli atletizt kázinóban is, a hol öt értékes díjért folyt a verseny. Itt az első díjat Caraus mérnök (Petritia) 19 fával. Másodikat Kelling (Petroseni) 19 fával, harmadikat Szilágyi 19 fával a negyediket Breckner (Petroseni) 18 fával, míg az ötödik díjat Cippenfénig (Petritia) nyerte 18 fával.

Gyarmati Ferencet, aki nem is olyan régen még a költsézetnek hódolt és volt tehetség és értékes művelőse s nem egy követeivel jelentős sikert is aratott. Most a tollat cserélt cserélt fel, Nagy-bányán tanulta meg a mestervonalokat, amelyet azután saját erejéből odafejeztetett, hogy ma erély egy legtehetségesebb festőművész. Az antológiában közölt képe „Öreg horgász a Maros-parton”... Nagybányai részlet”... Dévai részlet” című képei díszre válhatnak minden ház falának. Ugyancsak kifejezt frató-művész tehetségét árulja el a „Déva fő tccája a várral” valamint „Ambrus Gorda” című lineolum metszetei is.

Eddig mind ismeretlen festőművész né szerepel a könyvben Makkai Pirokka. A közölt képei után ítéve Makkai Pirokka-nak vannak értékei amelyből arra lehet következtetni, hogy Makkai Pirokka azok közé az új festőművészek közé tartozik akik ma szórakonyó ügyességgel kezelik az esetet és szakszerűséggel domborítják ki aktív kifejezéseiket amelyek nem tagadható komoly tehetséget rejtenek Makkaiában. Az antológiában közölt „Akt tanulmány” a legjobb művek közé sorozható.

Vass Albert festőművész neve nem ismeretlen előttünk sem. Nem mostani induló, ő már akinek a művein meg is látszik kifejeződsé telessége. Hogy érdeme Vassnak, hogy gazdag variáció-jában szinte költsélesen széppé varázsolja alakjait.

Utolsó a a könyvnek egyik különösen kiemelkedő Ocs-kay István szobrászművész. Ebben a nemesi vérben cserőzgedő tehetség szobrászban annyi a művészi erő a tehetség érte, hogy ez igazán csodálatos. Két gyönyörű szobornomé: „Nő a tóparton” a szobrászművészet legtehebb remekeinek mondható. Ért a két szobrot ki kellene állítani, hogy mindenki gyönyörködhessen benne.

Ocskay tökéletes szobrászművész. Kész. Kiforrott. Nem kezdő gondolatokat testest meg, hanem érett kifejeződött érzéseket. Kár lenne érte, ha valamire is orientálódna. Minden izmus fel való hajlás csak kárára lesz a művészetnek. Maradon így ilyen művészek és csak a maga után haladjon tovább, mert ez az igezi út, amelyen megtalálja önmagát.

Szerpel ezenkívül a könyvben Molnár Sándor is, akinek egy novelláját és öt versét közli a kötet. Róla csak annyit, hogy 1895-ben született, nő, petrogenben lakik, lapszerkesztő, verseket ír. novellát stb. de, hogy jók e rosszak e, ezt állapítsuk meg mások.

Molnár Sándor,

A Napló hírei.

— Halálózás. Az elmúlt napokban halt meg petrogeniben néhai Radic Stefan, volt gör. katolikus esperes hitvese, Coman Laura 77 éves korában. Az elhunyt nagyszonyban Dr. Romo-los Mironescu urasszony és Dr. E. Giurcescu gimnaziumi igazgató nevelőanyjakat gyászolják. Temetése a melyek a busuc-zaedek Zugrav gor. kati. kanonok tartotta, e hó 13-án ment végbe a tisztelő sokasága által kísé-ve utolsó útjára. A gyászban lévő családnek ezután küldjük őszinte részvéteinket.

Befejeződtek a vizsgák a petrogeni rom. kati iskolában.

— A petrogeni rom. kati. elemi iskolában az iskolai évvégi vizsgákat az elmúlt hétfőn és kedden tartották meg. A vizsgák minden osztályban azt bizonyítják, hogy a tansemmelyet az el-
múlt iskolai évben is termékeny munkát végzett és mindenképpen megteleik kötelezettségeiknek. A tansemmelyet tagjai, előkben Repaczký Ferenc igazgatóval, Marín henrik, Zulger József, Francz József és Kovács Boldizsár tanárakkal együtt teljes egészében kiemelkedő a petrogeni rom. kati. egyházközségnek elismerését. Ugyazint a leányelemi iskolák tanerői is, a zárdabeli növérek, akiknek gondjaira bízott leánytanulók csak köszönettel tartoznak, valamint teljes egészében meg-
érdemlik egy a szülők, mint az egyházközség legteljesebb elismerését is.

Jól sikerült a rom. kati. egyházközség műsoros előadása. A petrogeni rom. kati. egyházközség az elmúlt csütörtökön, Urnapján, műsoros előadást rendezett a petrogeni Munkáskaszinó termében. Színre-
gelyelt Rákosi Viktor regényéből készült „Emmy” című zindar-
rál, melynek főszerepe a mű-
kedvő párda tagjai alakították
diszkrétan és hozzájuk méltó szor-
zalommal. Az előadás egy ér-
kölcslig, mint anyagilag jól
sikerült.

Köszönetnyilvánítás. Alulírott ezúton mondok hálás
köszönetet az Agronomul bizo-
sítói intézet kebelében működő Gond-
viselési temetkezési egyesületnek
amiről részemre édes anyám ha-

lála alkalmával 15 ezer lei temet-
kezési segélyt azonnal, minden
nehézség nélkül kifizette. Ezért
a kuláns eljárást az Agronomul
mindenkinek a legmegelőbb an-
jánlom. Löwenstein Ella. Lupeni.

— Swengali Mester mu-
tatványai az elmúlt napokban
petrogeniben is bemutatkozott
Swengali Mester. Nem vonjuk két-
ségbe a Mester tudását képessé-
gét kicsinyelljük le, de nem
hagyhatjuk szó nélkül hogy mu-
tatványai között olyan dolgokat
produkált, amely sűrű a jobb kö-
zönség izlését. Ez nem kellemes
érzést kiváltó mutatvány, hanem
eliasztó, amelyeknek a mellőzését
egész bátran megtehethi a jövőben
Swengali Mester. Eppen így nem
tartjuk szerencsés dolognak azt a
fakirumutatványsszámot sem, amely
azt akarta bebizonyítani, hogy a ko-
sárba eldobott hógolyok miként
szurja keresztül Kasul Swengali
Mester. Ez a szám, csak olyan
idegetek embereknek való, akik
szeretik kegyelenségeket, márpe-
dig mi tiltakozunk még azért is
ha valaki a szárnys jóságot fej-
lefele felel vízi haza a piacról. E-
zenkívül nem szokásba beleyo-
mósztól. Mindezekről a megálla-
pításoktól mentesen azonban meg-
kell állapítsuk, hogy Swengali
Mester kitűnő bűvész és semmi-
ben marad mögötte híres
szűszőlők kollégáinak.

— Gyermekdal- gyűjtési
pályázat. A nép körében élő s
már-már veszendőbe merő gyer-
mekdalok és játékok összegyűj-
tésére nagyszabású akció indult
meg. Az ennek keretében meghir-
detett pályázaton a legzebb népi
eredetű s eddig nyomtatásban meg
nem jelent gyermekjátékokat be-
küldő 100 pengő első és 50
pengő második díjat nyer. A
pályázatra beküldendő népi da-
lamokat úgy kell lejegyezni, hogy
a végso hang az egyvonalas "r"
hang legyen. A bírálóbizottság
tagjai: Barók Béla és Kodály
Zoltán Zeneművészeti Főiskolai
tanárok, valamint a Magyar Kórus
és az Énekes zenei folyóiratok
szerkesztője. Ez uőbbsé-
kímére: Budapest I. Fery Oszkár
utca 55 küldendők be 1933. au-
gusztus 10-ig a pályázatok. Az
eredményt és a beérkezett le-
gérkebb dalomokat az Énekes
című énekepedagógiai folyóirat az
évi szeptemberi száma közli.
Ugyanebben kérhető a pályázat
felüldelési részletes leírása is.

No. 1616/ 1932.

Publicatiune de licitație

Subsemnatul Portărel aduc
la cunoștința publică în senzul
legi articol L.X. din. 1881 § 102
respectiv L.XI. din 1908 § 19
cumcă lucrurile următoare ș. a 2
Vacii roșii cu alb la pár, care în
urma deciziei No. 5580 din anul
1931 al Judecătorei Petrosani sau
executat în 1 Febr. 1933 în favorul
urmăritorului Budai Francis II.
repr. prin avocat Dr. E. Molnar
impotriva urmăritului pentru in-
cassarea capitalului 1000 Lei
și acces. prin execuție de acope-
rire și cari s'au prețuit în 4000
Lei se vor vinde prin licitație
publică. Pentru efectuarea acestei
licitațiuni pe baza deciziei Nr.
G. 509/1933 al Judecătorei Pe-
trosani se fixează termenul pe 27
Iunie anul în 1933 orele 4 p. m.
în Comuna Petrosani Bojoni la
fața locului și toți cari au voie
a cumpăra, sunt invitați prin
acest edict cu observarea aceea,
că lucrurile susamintite vor fi
vândute în senzul legii LXI din
1881. §. 107 și 108 celor cari dau
mai mult, lângă solve în bani
gata și în cas necesar și sub
prețul de strigare.

Prețuțione care e de incasat
face 1000 Lei capital dobân-
de de 377 Lei.

Intrucât mobilele cari ajung
la licitație ar fi fost executate și
de alții și acestia șiar fi căștigat
dreptul de acoperire, licitația
prezentă este ordonată și în favorul
acestora în senzul articolului LXI
din 1908 § 20. Petrosani 9 Iunie
1933 portărel Gais.

— Eladó, egy jó gyármányu
pianinó Értekezni lehet Ritter
Berta könyv és papírkereskedé-
sében.

EZEN TABLETTAK

NEVRALEGINE

JURIST

megüintetik
a leghevesebb
fejfájást

— Uj borbélyüzlet Pe-
trogeniben. Az elmúlt napokban
nyílt meg Petrogeniben a Bul.
Regele Ferdinand (Fő uccán) a
Cassa csercualeval szemben a volt
Jegeli féle borbély, fodrász, man-
ikár és ondoláló mihely, a mely
a legolcsóbb árban végez, borot-
válást, hajmunkát, manikűrt, on-
dolálást. Olcsó árak. Pontos ki-
szolgáltatás. A mélyen tisztelt közö-
nség szives pártfogását kéri.

— Szerencse fel! Hunyad-
megye magyar művészeinek gyűj-
teményes kiadása. Kapható min-
den könyvkereskedésben, valamint
megrendelhető a Pátia könyv-
nyomdában, Déva. Ára 80 Lei.

Értesítés.

Tisztelettel értesitem egy a bányatársulat köte-
lékébe tartozó közönséget valamint Petrogeni város más
foglalkozásu polgárait, hogy a bányatársulat által létesített
és az általam vezetett temetkezési raktárt Árt. Eminescu
No. 26. — saját kezelembe vatem át és azt kiegészítet-
tem minden a temetkezés ágához tartozó cikkel, céltom az,
hogy olcsón és kifogástalanul lássam el az elhunytakat
megkönyvitve a hozzátartozóknak és szomorú esetekben a
kiadások eviselését.

A temetkezés költségei következőképen vannak
osztályozva: I. oszt. díszes koporsó, selyemszemfedő, ko-
szoru szalaggal, ravatal halotiesérők stb. Lei 3.000.
II. oszt. díszszenvedő koporsó selyemhímzésű szemfedő
koszoru, ravatal kísérőkkel Lei 2.500. III. oszt. koporsó,
sima szemfedő préselt virágokkal ravatal koszoru. Lei 1.500.
IV. oszt. sima koporsó barnára festve, organin, lepedő,
párna Lei 800.
Tisztelettel: EISLER ADALBERT

Cafenea BUCUREȘTI kávéház PETROȘENI

Előőrangú ételek és italok.
A polgári közönség találkozóhelye

Esténként TÖRÖK BUBI jazz
zenekara muzsikál
Olcsó havi abonama.
Menürendszer.

Eladó Petroșeniben

fő uccán lévő, jóforgalmu BODEGA korlát-
lan italmérésre engedélyvel.
családi okok miatt, JUTÁNYOS ÁRON.
— Érdeklődni lehet e lap kiadóhivatalában. —

FIGYELEM! Ford és Chevrolet Autó alkatrészek.

Állandó nagyraktár a legolcsóbb napi áron:
„COLUMBIA” Lemezek és tük.
„GOODRICH” — Kűlso és belső gumik.
„P O L D I” — Autó rugók, Ford és Chevrolet
„V A T E A” — Radiócsövek.

Zsilvölgyi főraktára:

THERMA
TH. BRECKNER
Petroșeni



Di. Tek.

Str.



— Értésítés. Tisztelettel értesítem a mélytisztított közönséget, hogy sikerült olcsó árban nagyobb mennyiségű bőrányagot vásárolnom, s ezáltal abban a helyzetben vagyok, hogy olcsón válthatok mindenféle javításokat valamint rendelésre a legelőcsőbb férfi és női cipőket. Nagy józsef úri és női cipész, Petroșeni. Fő ut.

Uj mechanikai üzlet petroșeniben Tisztelettel értesítem a Petroșeni és zsilvölgyi n. é. közönséget, hogy 1936-ban kényszerűségből felbontott mechanikai műhelyemet és üzletemet április elsőjével újból megnyitott. Elvállalok varrógépek, kerékpárok, gramofonok, irógépek, valamint nap és esernyők javítását a legolcsóbb árban, és mindenféle mechanikai gépek alkatrészeit, valamint varrógéptűt, olajátb. árusítását. Kérem a n. é. közönség szíves támogatását. Krausz József, Petroșeni. Bul. Reg. Ferdinand (Fő ut)

Értésítés. Vállalunk, teherautóval mindenféle közeli és távoli teher szállítmányokat, teljes illetőség mellett, a leggyorsabban és legolcsóbban 6 hengeres Chevrolet truck géppel. Erdekölőni lehet Márton László Vulcan Str. I. Traian 4. és petroșeniben a Therna, Th. Breckner muzsiki üzletben.

Nyíltér*

Tudomásunkra jutott hogy illetéktelen egyének intézetünk megbizottjainak adják ki magukat s ügyfeleinktől költségeket vesznek el. Értésítjük t. ügyfeleinket hogy intézetünk zsilvölgyi megbizottai Hoffmann Miksa igazgató (Cassa de păstrare) és Vámos Leó str. (Budai Deleanu 1 szám) urak Petroșeniben kiképez minden intézetünkkel összefüggő ügyben fordulni sziveskedjenek.

„Sleana României” rom. bizt. társaság

* E rovatban közölték a felolós az aláírói terheli.

Előfizetőink szives figyelmébe!

Tisztelettel felkérjük az igentisztelt előfizetőinket, hogy előfizetési díjaikat sziveskedjenek megfizetni. Lapunkat csak úgy tudjuk rendszeresen megjelentetni ha előfizetőink pontosan megfizetik az előfizetési díjakat.

— Veszek, törött aranyat és ezüstöt, valamint használt ékszerket Krausz János, órás és ékszerész, Petroșeni, Str. Regele Ferd. 35. szám.

— Fehér babot, kicsi mennyiségben, vagy vagontelekben szállít, VINCZE JÓZSEF Alba-Julia.

— Kládók egy, kettő és öt szobás, modern komforttal ellátott lakások. Erdekölőni lehet a Janza telepen.

Uzina Electrică S. P. A.

PETROȘENI — Anyagraktára!

tart mindennemű magas és alacsony feszültségű szerelési anyagokat. — Csillárok izzólámpák és főzőkészülékek.

a legutányosabb áron, valamint Standard, Philips és Nóra Rádiókban, és rádióalkatrészekben nagy raktára minden igényt kielégít. A Rádió osztály Petroșeni Bul. Regele Ferdinand, Marek házban van.

„AGRONOMUL - GAZDÁK,”

Általános Biztosító Részvénytársaság
Alapítói és biztonság alap 3.000.000 — Leien fejű
Biztonsági alapok 1931 végén 57.774.880 Lei.
Erdekközösségben a DUNA bécsi és a MAGDEBURGI
biztosítótársaságokkal valamint a Chrissoveloni Bankkal.
Vállal legelőnyösebben tűz, élet, jég, állat, betörés, baleset, szavatosság, üveg, autó szállítvány stb. biztosításokat kartenelkivül legelőcsőbb díjtelek mellett.

Ezenkívül két olcsó díjtelek mellett rendkívül előnyös
alapon munkásbiztosításokat és egész zsilvölgyi
Zsilvölgyi képviselő Petroșeni. Joanovits ház.

VICTORIA Biztosító intézet BERLIN.

Romániai Igazgatóság București.

Vezérképviselő A R A D.

Alapítói: 120.000.000 Lei. Biztosítási állománya 1931 év végén 50.608.000.000 Lei. Tartalék alapok 1931 év végén 16.847.000.000 Lei. Aktivák 1931 év végén 17.958.865.160 Lei
Elfogad mindenféle biztosításokat a legelőnyösebb feltételek mellett.

Ékszer	KRAUSZ JÁNOS	Órák
fali és		javítás
zsebórák	Órás és ékszerész Petroșeni.	felolóság
raktára.	Str. Reg Ferdinand (Fő ut) 35 szám.	mellet.

Soc. Rom. de Construcție

Tervező és építészeti iroda Petroșeni, str. P. Carol 23

ELVÁLLAL mindennemű szakbavagó munkát u. m. épülettervezést, átalakítási munkát, vasbeton szerkezeteket, telemekmeréseket, becsléseket, szakértői véleményeket stb. a legutányosabb árak mellett.

Olcsóbb lett a cipő a Fildermann lerakatban

GOLDSTEIN MARKUSZNAI

(Kigő Drogeriával szemben)

NAGY ÁRLESZÁLLÍTÁS! REKLAM ÁRAK!
Nagy raktár szandálokban, és modern
trotouer cipőkben!

Tegyen egy próbavásárlást.
Tekintse meg kirakatainkat!

Megnyílt a **GAMBRINUS** nyaraló telep a festői Szurdok szorosban. Kiváló weekend telep. Május 15-16 naponta 8 vonal és rendszeres autóbuszjárat. Kitűnő konyha és elsőrendű italok

Felolószerkesztő és kiadó: MOLNÁR SÁNDOR.

Tipografia, I. Berger, Hajeg.